

Technische Daten, Kurzfassung / Technical data, summary

Raddaten / Wheel data

Radtyp: <i>Wheel type:</i>	VEC 707
Art des Sonderrades: <i>Type of special wheel:</i>	einteiliges Leichtmetall-Rad / <i>one-piece Light metal wheel</i>
Handelsmarke: <i>Trade mark:</i>	ANZIO
Montageposition: <i>Mounting position:</i>	Vorder-und Hinterachse / Front and rear axle
Radausführung: <i>Wheel design:</i>	FO1
Radausführungskennz.: <i>Wheel designator:</i>	108 FO1
Radgröße: <i>Wheel size:</i>	7Jx17H2
Rad-Einpresstiefe: <i>Wheel offset:</i>	50 mm
Lochkreisdurchmesser: <i>Bolt circle diameter:</i>	108 mm
Lochzahl: <i>Number of holes:</i>	5
Mittenlochdurchmesser: <i>Centre hole diameter:</i>	63,40 mm
Zentrierart <i>Centering type:</i>	Mittenzentrierung / <i>hub centering</i>
Zentrierring: <i>Centering ring:</i>	ohne Ring / <i>without centering</i>
geprüfte Radlast: *) <i>Tested wheel load: *)</i>	740 kg
Reifenabrollumfang: <i>Tyre rolling circumference:</i>	2200 mm

*) Die zulässige Radlast kann je nach Reifengröße vom angegebenen Wert abweichen.

*) *The permissible wheel load may deviate from the specified value depending on the tyre size.*

Allgemeine Anforderungen / General requirements

Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z.B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben bzw. entsprechend ersetzt werden.

Safety and/or environmentally relevant vehicle systems installed in the vehicle (e.g. tyre pressure monitoring systems) must remain functional or be replaced accordingly after fitting the wheels.

ECE Genehmig. Nr. / ECE Approv. No. : E1 124R-001974
 Gutachten Nr. / Report No. : CE-000294-05-0-413
 Anlage-Nr. / Attachment no. : 4a
 Seite / Page : 2 / 6
 Hersteller / Manufacturer : Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH
 Teiletyp / Part type : VEC 707

Verwendungsbereich / Area of application

Fahrzeughersteller oder VOLVO

Marke: / Manufacturer or brand:

Radbefestigung / Wheel fixing				
Auflagen- Kürzel Edition	Achse Axis	Beschreibung der Befestigungsteile Description of the mounting parts	Zubehör-Kit Accessory kit	Anzugs- moment Tightening moment
BF1	1+2	Radmutter, Kegel 60°, Gewinde M12x1,5 <i>nut, cone 60°, Thread M12x1,5</i>	MP64a	120 Nm
BF2	1+2	Serien-Radschraube, Kegel 60°, Kalotte beweglich, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 33,5 mm <i>Series-wheel bolt, cone 60°, calotte mobile, Thread M14x1,5, shank length 33,5 mm</i>		140 Nm
BF3	1+2	Serien-Radschraube, Kegel 60°, Kalotte beweglich, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 31,5 mm <i>Series-wheel bolt, cone 60°, calotte mobile, Thread M14x1,5, shank length 31,5 mm</i>		140 Nm

Typ(en) / Type(s): ABE / EG-Genehmigung(en) / ABE / EC approval(s):			
M e4*2001/116*0076*.. M-N2E e13*2007/46*1337*..			
Motorleistung Engine power (kW)	Handelsbezeichnungen Trade names	zulässige Reifengrößen Permissible tyre sizes vorne und hinten, ggf. Auflagen <i>front and back, conditions if necessary</i>	Auflagen und Hinweise Conditions and notes
84 bis 187	Volvo V40 (außer V40 Cross Country)	205/50R17 225/45R17	A03) A05) A06) A10) BF1)

Typ(en) / Type(s): ABE / EG-Genehmigung(en) / ABE / EC approval(s):			
M e4*2001/116*0076*.. M-N2E e13*2007/46*1337*..			
Motorleistung Engine power (kW)	Handelsbezeichnungen Trade names	zulässige Reifengrößen Permissible tyre sizes vorne und hinten, ggf. Auflagen <i>front and back, conditions if necessary</i>	Auflagen und Hinweise Conditions and notes
84 bis 187	Volvo V40 Cross Country	225/50R17	A03) A05) A06) A10) BF1)

ECE Genehmig. Nr. / ECE Approv. No. : E1 124R-001974
 Gutachten Nr. / Report No. : CE-000294-05-0-413
 Anlage-Nr. / Attachment no. : 4a
 Seite / Page : 3 / 6
 Hersteller / Manufacturer : Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH
 Teiletyp / Part type : VEC 707

Typ(en) / Type(s):		ABE / EG-Genehmigung(en) / ABE / EC approval(s):	
F		e9*2007/46*0023*..	
F-N2D		e13*2007/46*1157*..	
Motorleistung <i>Engine power</i> (kW)	Handelsbezeichnungen <i>Trade names</i>	zulässige Reifengrößen <i>Permissible tyre sizes</i> vorne und hinten , ggf. Auflagen <i>front and back, conditions if necessary</i>	Auflagen und Hinweise <i>Conditions and notes</i>
84 bis 224	Volvo S60, V60, V60 Hybrid (Limousine, Kombi; außer Cross Country)	215/50R17	A03) A05) A06) A10) A11) A93a) BF2) E58)

Typ(en) / Type(s):		ABE / EG-Genehmigung(en) / ABE / EC approval(s):	
B		e9*2001/116*0065*..	
B-2D		e1*2001/116*0505*..	
B-N2D		e1*2007/46*0495*..	
B-N2E		e13*2007/46*1203*..	
Motorleistung <i>Engine power</i> (kW)	Handelsbezeichnungen <i>Trade names</i>	zulässige Reifengrößen <i>Permissible tyre sizes</i> vorne und hinten , ggf. Auflagen <i>front and back, conditions if necessary</i>	Auflagen und Hinweise <i>Conditions and notes</i>
80 bis 224	Volvo V70 (außer XC 70)	205/55R17 215/50R17 225/50R17 (L22)	A03) A05) A06) A10) BF3)

Typ(en) / Type(s):		ABE / EG-Genehmigung(en) / ABE / EC approval(s):	
A		e9*2001/116*0057*..	
A-2D		e1*2001/116*0504*..	
Motorleistung <i>Engine power</i> (kW)	Handelsbezeichnungen <i>Trade names</i>	zulässige Reifengrößen <i>Permissible tyre sizes</i> vorne und hinten , ggf. Auflagen <i>front and back, conditions if necessary</i>	Auflagen und Hinweise <i>Conditions and notes</i>
80 bis 232	Volvo S80	205/55R17 215/50R17 225/50R17 (L22)	A03) A05) A06) A10) BF3) E58)

Auflagen und Hinweise / Conditions and notes

- A03) Die Räder dürfen nur an Fahrzeugvarianten / -Versionen verwendet werden, bei denen die Raddimension als Serienradgröße im COC-Papier genannt ist, und nur in Verbindung mit der dort genannten Serienreifengröße.
The wheels may only be used on vehicle variants/versions for which the wheel dimension is specified as the standard wheel size in the COC document, and only in conjunction with the standard tyre size specified there.
Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Die Verwendbarkeit von Schneeketten ist der Betriebsanleitung des Fahrzeugs zu entnehmen oder wird durch eine Auflage im Gutachten erlaubt.
The minimum required speed ranges and load capacities of the tyres to be used can be found in the vehicle documents. The usability of snow chains can be found in the vehicle's operating instructions or is permitted by a condition in the expert opinion.
Sind im Verwendungsbereich bzw. den Auflagen Reifen mit der Kennung M+S genannt, so sind hiermit nur Reifen gemeint und zulässig, die das Piktogramm Bergkuppe mit Schneeflocke, wie in §36 StVZO/UN ECE R117 beschrieben, aufweisen.
If tires with the M+S marking are mentioned in the area of use or the requirements, this only refers to and permits tires that have the mountain top with snowflake pictogram as described in §36 StVZO/UN ECE R117.
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
Only tubeless tires with rubber or metal valves are permitted. The valves must comply with DIN, E.T.R.T.O. or TRA standards, should be as short as possible and must not protrude beyond the wheel contour.
- A06) Zur Befestigung der Räder dürfen nur die den Fahrzeugtypen zugeordneten Befestigungsteile (Auflagen BF..) verwendet werden.
Only the fastening parts assigned to the vehicle types (according to requirements BF..) may be used to fasten the wheels.
- A10) Die Räder dürfen an der Außenseite (Designseite) nur mit Klebegewichten und an der Innenseite mit Klebe- oder Klammergewichten ausgewuchtet werden. Je nach Bremsausstattung kann die Anbringung von Wuchtgewichten unterhalb des Felgentiefbetts und/oder der Felgenschulter eingeschränkt sein.
The wheels may only be balanced with adhesive weights on the outside (design side) and with adhesive or clamp weights on the inside. Depending on the brake equipment, the attachment of balancing weights below the rim well and/or the rim shoulder may be restricted.
- A11) Auch zulässig an Fahrzeugen mit Hybrid Antrieb -Hybrid, Mild-Hybrid, Plug-in-Hybrid-, dass sind Fahrzeuge (FZ), die in der Zulassungsbescheinigung Teil 1 (FZ-Schein) unter P.3 " Hybr.", eingetragen haben.
Also permitted on vehicles with hybrid drive - hybrid, mild hybrid, plug-in hybrid - that are vehicles (FZ) that are entered in the registration certificate part 1 (FZ certificate) under P.3 " Hybr.".

A93a) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm auftragen, ist nur auf den Rädern der Vorderachse zulässig (siehe auch Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers).

The use of fine snow chains with a thickness of no more than 9 mm is only permitted on the wheels of the front axle (see also the vehicle manufacturer's operating instructions).

BF1) Es sind folgende vom Radhersteller mitzuliefernde Befestigungsteile zu verwenden:

The following mounting parts supplied by the wheel manufacturer must be used:

Achse / Axis: 1+2

Radmutter, Kegel 60°, Gewinde M12x1,5

nut, cone 60°, Thread M12x1,5

Zubehörkit / Accessory kit: MP64a

Anzugsmoment / Tightening torque: 120 Nm

BF2) Es sind folgende Befestigungsteile zu verwenden:

The following mounting parts must be used:

Achse / Axis: 1+2

Serien-Radschraube, Kegel 60°, Kalotte beweglich, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 33,5 mm

Series-wheel bolt, cone 60°, calotte mobile, Thread M14x1,5, Shank length 33,5 mm

Anzugsmoment / Tightening torque: 140 Nm

BF3) Es sind folgende Befestigungsteile zu verwenden:

The following mounting parts must be used:

Achse / Axis: 1+2

Serien-Radschraube, Kegel 60°, Kalotte beweglich, Gewinde M14x1,5, Schaftlänge 31,5 mm

Series-wheel bolt, cone 60°, calotte mobile, Thread M14x1,5, Shank length 31,5 mm

Anzugsmoment / Tightening torque: 140 Nm

E58) Nicht zulässig an Ausführungen mit Sportfahrwerk (Serienbereifung 235/40R19).

Not permitted on versions with sports suspension (standard tyres 235/40R19).

L22) Bei Fahrzeugausführungen die serienmäßig nicht mit der Bereifungsgröße 225/50R17 ausgerüstet sind oder diese nicht in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC- Papier) bzw. in der EG-Genehmigung des Fahrzeuges zugelassen sind, ist der Volvo Bausatz "Lenkeinschlagbegrenzer Servicesatz" einzubauen (Überprüfung durch Kreisfahrt). In diesem Fall ist die Auflage A01 zusätzlich zu beachten.

For vehicle versions that are not fitted with 225/50R17 tires as standard or that are not approved in the vehicle documents (vehicle registration certificate, registration certificate I or COC paper) or in the EC approval of the vehicle, the Volvo kit "Steering lock limiter service kit" must be installed (check by driving in circles). In this case, condition A01 must also be observed.

Technischer Bericht zur Erteilung einer Genehmigung nach UN-Regelung R 124

Technical report for the granting of an authorisation in accordance with UN Regulation R 124

ECE Genehmig. Nr. / ECE Approv. No. : E1 124R-001974

Gutachten Nr. / Report No. : CE-000294-05-0-413

Anlage-Nr. / Attachment no. : 4a

Seite / Page : 6 / 6

Hersteller / Manufacturer : Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Teiletyp / Part type : VEC 707

Die Anlage 4a mit den Seiten 1-6 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für Räder Typ VEC 707 des Auftraggebers Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

The attachment 4a with pages 1-6 is only valid in conjunction with the expert opinion for wheel type VEC 707 of the client Superior Industries Leichtmetallräder Germany GmbH

Geschäftsstelle Essen, 28.11.2025